大清同治 甲戌 九月 十三日

申報

西歷十月念二日禮拜四

第七伯廿三號

書局外人勸中東息兵論後

日昨本館所列局外人勸中東息兵論一篇有友人來館下問曰貴館前論日本侵犯臺灣之事多是中國而非日本是中國正當用兵以懲創日本矣何以今又列此局外人之論豈不與貴館前日所論大相刺謬乎貴館之言是則局外人之言非也局外人之言是則貴館之言非也二者必居一於此矣余應之曰皆是也請爲子詳舉其說夫人生斯世行事與論事相同人之行事固不可固執己見以終始也豈人之論事乃反可固執己見以始終乎故聖賢之處事也有經常亦有權變不固泥於經常亦每貴於權變但求其適於中道而已不觀乎孔子之教人曰君子之於天下也無適也無莫也義之與比仲虺之誥湯曰好問則裕自用則小孔子之稱舜爲大知者亦不過好問用中數語孟子之論周公曰古之君子過則改之今之君子過則順之又從爲之辭可見聖賢處事斷未有固執一見而全無變通時也本館於日本犯臺一舉初見其無端搆釁深責其不應開兵端然仍力勸日本自行悔過撤兵歸國當仍和好爲是亦未嘗慫慂中國即行用兵剿伐日本仍勸中國大度包容予日本以自新之路復與結約爲是蓋以兵凶事也聖人不得已而用之且好戰必亡古人所戒故苟可以息兵仍歸盟好豈非兩國之厚幸哉今日本雖未撤兵回國然屢遣使臣馳赴中國總理衙門商議其詳雖未得悉而避之又久尚未定局其必不願再搆兵難也已可略見一斑是日本已有悔禍之心亦可概見而中國尚未決策者必因兩國尚有各執一是之見存於中也昨見局外人送來一論論兩國情形頗覺允洽而勸兩國讓息亦極和平其措詞雖與本館前言似屬兩歧其命意實與本館先見尚同一致故特爲刊列以供衆覽不敢因其小有不符之處遂湮沒之而不登錄也夫人之行事豈盡能有是無非哉在彼既知其非而願改而從是在此何妨少許其是而恕其非哉古人之於滿服也先有議罪之事及其悔罪歸誠亦未有不許其請者況與國乎又況論事之人均未親涉其境但據旁人所言遂固執己見而不通權達變可乎今中東之事所得見諸兩國實在者不過照會照覆數篇而已其他均係傳聞也行事之人固有各是其是者論事之人亦有各是其是者豈傳聞之言反無各是其是乎所以采錄新聞之人亦僅能取其理尚可取事尚可從之處以采錄之何忍固執己見與己少異者即不采錄也又況兩國搆兵之事大哉余不敏管見如此未識吾子以爲如何友人笑而不言余遂走筆以書其原委以質之世之閱申報者然乎否乎

李光昭案畧 ○粵人李光昭前因妄稱報效木植及與法商定賺木料其價值僅有五萬餘圓乃又揑稱至三十萬兩之多曾經言官奏劾疊奉 諭旨交直督李伯相查辦茲閱邸抄知此案前後各情業已澈底訊明按律科罪其奏摺刊錄於今日報內特先撮其大略如此

上海水龍公所章程宜豁頓說

客閩蓮塘生稿

蓋夫國家修武備以防邊患鎮市置水龍以禦火災中外一轍振古於茲嘗觀上海租界水車林立實於地方有裨洵稱盡善之舉惟其條例欠週似尚未爲盡美請爲諸君陳之凡遇祝融之災工部局鐘樓報警水車畢至西商齊出不分畛域立即向前撲滅視中外爲一家並無區別偷安之念然而所用工役均依號衣爲式每車僅止二三十人明知臨難之時不敷調用以致工役依倚聲勢沿途勒令行人幫同駕馭以理論之事遇急難通融共濟亦覺言之光明正大而代酌其情則大有牽累者矣按西例凡遇同𨂻之殃毋論官商勇爲救護亦不過赴義而急公並非出於恃強而強逼也茲水車工役則不然但遇行路人無不拉往甚至翩翩衣履之人躋蹋裘膝尤爲細故阻留濟濟斯文之輩初嘗其苦更屬可憐倘係初到斯境未諳西例一經被執愴惶失措受嚇捐軀伊誰之咎或有因關要務偶過是途一被阻留必至延遲時刻貽悞匪輕如係作客他邦行李先已下船値登岸有事無辜被執喧閙之際欲留不可欲去未能一經啟帆在船之物勢必化爲烏有似此情形其害豈淺鮮哉更可慘者或因舖戶居家被遭回祿伊入外出有事聞警之下吁吁奔歸互救或則援救衰年之父母羸弱之妻兒或擬檢存契劵公文憑單帳簿或擬搬出衣箱行李器皿家私寸心如割兩翅難飛乃被

該役阻留當差何異身繫縲絏任爾心如焚急不能自主徒使嗟嘆奈何而已卽或百計求情反以鞭撻從事倘若不幸房屋被焚傷殘人命契劵憑單衣物焚燬一空之時試問 諸君設身處地其將何以爲情竊思該役月受工俸雖不能踴躍已屬間心有愧竟以藉端擅行留阻路人視諸人如草芥其忍心害理狠若豺狼種種弊端難以枚舉雖云水車之設其益人甚衆目擊其事害人亦復不少茲屬秋涼轉瞬冬令風高物燥預事先防務望中外 當事諸君亟宜早爲料理一則畫定章程不准水車工役擅行攔阻道路之行人而代其出力一則每車多加三十人以敷調用況保火險公會數家歲中出息甚鉅何以吝惜區區微費而貽累多人噫當道旁觀竟至緘口而不語可忍乎哉其事有望於工部局公議斟酌變通而行或仿香港之例擴而充之曾聞香港昔年之水車亦係條例未週當事不忍聽其累人請於英督黨頒例每車需用七八十人加以公議行棧大舖戶每派一人幫駕並諭各街坊公行多設水龍以需調用從此不准擅拉路人幫駕矣港中客商無不感戴至今嘖嘖稱道竊思上洋租界亦屬英商住址何至事出兩岐莫非當道以事甚微末不及爲之整治抑或未歷其事而未知耶尚望通曉英文同志諸公早爲譯出西報俾衆西商咸知或有補救之方北頭居民幸甚客商幸甚

譯述大雅船失事情形 ○本館前錄安平被風之中國船名大雅除船主外司理水手各人皆已隨波逐浪現知救起者已有六十一人尚有十六人無從撈救當已從屈大夫遊矣現有去安平之洋人於前月念一日由安平寄信與通聞館將此事詳細續錄前月十九日早晨天氣清和下午時西南密雲布滿風勢漸大波浪遂湧此時有中國火船四隻灣泊安平大鄰待駐臺府欽使之命者三點鐘時有三火船乘風破浪開往別處惟大雅船因船主上岸在城故未開駛至晚船主回到海濱觀欲上船而海邊一竹排船名喀他馬蘭俱不敢冒風擺渡於是海浪益大天色漸黑見密雲裏有黃光大雅之錨尚暫停不動人俱以爲此時尚可擋風自十點鐘至夜午風陣愈進猛厲之至十一點鐘時颶飆更厲夜午後風少息大雨如注臺灣凡遇暴雨平原之地卽變爲河山坳地方變爲瀦澤其雨聲令人駭懼不能成睡次日東方少白衆人多望大雅所泊地方無奈大雅於夜間已不見矣不多時天已明有人來報大雅船已被風吹到灘邊撞碎船頭已沉水下司理船員及水手多手攀船上繩索以待救援此時風力又大浪勢洶湧多滾過船身卽有人報知 欽使偕同 欽使命法人二員全來的更有中外人多到壞船地方船離海濱有六百步光景他們意思欲將巨索令小舟帶赴壞船通繞各受患人從繩上拖拽上岸無如浪又湧進本地舟子多不敢冒風法人許以重賞舟子仍多不肯後有一舟子許以八十元才肯從竹排船上立二人放海未離海濱數十步被一滾浪激回事亦不濟雖不成功亦當犒從豐給賞此日多無法可施天又昏暗被患之人臉在呼吸往救之人十分焦灼遂在海灣設帳棚數座添上燈火令被患人壯膽知有人將施法救援也中外人輪流巡岸要看有人飄到岸否卽可撈救到次日黎明時又想求漁人乘竹排去救初則漁人不肯後說救一人要謝洋十元然亦不過說說耳早五點鐘時風浪少息有三個竹排船並不先說要銀多放海到船上去連數次往來共救五十八人然被患人已挨餓忍寒至三十六點鐘工夫並且衝冒風雨激盪被浪所以形象十分不堪有一人腿骨折斷又有數人重傷先是昨日大副同四人共攀船桅離壞船飄到岸上五人內溺死二人三人到岸所以共救六十一人也餘外十六个官員水手無確信想被浪激去矣竹排船救此五十八人之時有多人在海岸看援又有西人與被難人酒令之飲以解風浪之困云現船離海濱六百步潮退時船高出於水面十尺人以爲天晴則此船可救此船係第十五號是福州船政局新造者也

安平西人來信 ○客居安平之西人來信云風傳京師內東欽使與總理衙門業已商和顧此間地方近來轉形熱鬧中國兵現俱駐於白陶曾係壯健精悍之士惟內有多人尚未操練純熟卽紀律亦未見嚴肅耳至所持之軍器俱係後開門鎗頗覺靈捷計共有砲隊三起又傳聞得駐紮琅𤩝之東兵現已扼守一要隘十分鞏固查此地本係番人出沒之所近爲日人所竊據也第東兵在瞀時患熱症死亡者業已多人是故日後得能出海想東人定當喜形於色矣

海鏡永清兩火船偕往鎮江 ○向來海鏡火船曾撥歸於上海招商局暫行試用聞昨日已將該船還與福州船政局先是琛航火船從閩來滬搭有官員水手多人至日昨卽將來人附於海鏡前赴鎮江載兵赴福州前報列永清輪船擱於吳淞外沙灘之上及見禮拜 字林日報知海鏡船亦曾擱淺特不過二十分光景而便卽退下耳嗣因欲幫助永清輪船轉貿八點鐘之久及潮水高漲始用繩索拖開於是海鏡與永清遂俱揚帆而去云

保險公司聚議 ○前日保險公司聚議經將一千八百七十四年正月朔起至六月底止所有帳略刊錄一單分送各股份人閱閱計其各股份存本銀共三十萬兩時有在局者擬將存本銀縮小要用自己本銀買進股份其所以欲縮小者以爲本銀稍減則息

錄或得稍增故也顧此議能行與否則尚未定決云

乍浦炮臺開工　○王少卿明府勘估乍浦炮臺情形本館已列前報現仍委王令往修所有與修之費及該員薪水均由乍浦釐局撥用計日已可開工矣中丞曾面囑王令言此次興修務期堅固幸勿草率了事萬一前估不敷儘可由釐局添撥誠見大僚保国衛民能攬全局而不惜小費也

萬壽行宮新設管理委員　○萬壽行宮向歸仁錢二縣管理然知縣爲牧民之官勢難親往照料即兼顧亦所不及七月間被左近民房失火延燒朝房數椽現特設委員管理庶使責有攸歸也頃已派出補用縣丞朱楨管理行宮事務薪水每月十五兩伙食每月五兩另派吏夫一名洒埽夫一名巡丁二名從此宮闕巍巍萬年鞏固而　聖威所著庶永息烽烟之患也已

邑尊驗屍　○前報列些厘公司之出店刃傷一案探悉死者爲顧加光凶手爲徐才春昨十一點鐘葉邑尊出城相驗據訊公司之管事某新稱當時徐正伏地磨刀顧乃與徐取笑向徐頭上一擊徐即立身起來不料手中之刀誤刺於顧之脇下云云隨訊該兇手亦所供略同邑尊又飭差提取兇器係外國圓頭小洋刀一把因即一并帶回署內屍身權存捕房兇手帶進覆訊一面候函取顧姓之母到申再爲判案

妓館翻控案訊結　○馬夫阿東於妓館滋事一案其情由已列前報昨經　陳公飭傳一干人等復訊以阿東爲滋事之首令責二百板枷示三月其爲從之何張二人各責百板枷一月至在案之張輔泉曾自投新稟以爲是夜僅路過其門見有紛擾特從中解勸並無別情云云聞官以張輔泉素不安分屢經犯案茲仍不知改悔復蹈故轍殊屬可惡且與伎館工人當堂面言節金規費云云大言不慚竟若照例有此名目者陳公大怒諭令拘押三閱月以示懲儆其餘如妓館內之工人王金魁等當即省釋

持械逞凶　○天津人楊三前與金桂街劇子徐士芳挺刃毆鬥又有一天津人劉二是日正爲探望楊三緣即爲巡捕同時緝獲往送公堂　陳公以持械相鬥理應重責遂備文將原被告一併移縣候訊

正訛　○本館於前日報內所列怡和輪船公司帳畧一則小有舛悞蓋此六閱月內賺有利息銀係一萬七千六百二十九兩按每年以一分利算派此半年內應作五厘利核算也用特訂正

西報妄談　○英京日報名阿的尼慕者傳說中國京師現有一珍貴書籍且傳國世間所罕有者計其本數共有六千一百零九册牙籤玉軸誠內府之珍函也其書名爲古今圖書集成內分三十二種凡華人經史子集各學盡在於斯曾於康熙年間以銅模聚珍板排印甫經印齊全部而銅字便爲監守人逐漸分竊致遂零落不全嗣即發交錢法堂鼓鑄爲錢幣此誠深可惜也現聞此書欲售一萬二千銀兩而尚無顧而問者斯豈楞然而大無所容於世歟

記禁宰驢肉事　○前見　貴報第七百四十五號中有論及以機器宰物一則雖持論新奇而用意實彌覺深厚是眞不愧爲仁者之言也夫戒殺放生特佛氏一偏之辭原不足以爲訓惟置之死而能令之速死不爲口腹之欲所累斯亦足以告無罪耳竊天下人心不同往往有肆其殘忍而自爲得計者向見北省各鄉鎮之貨活驢肉誠不禁惻然而心悲矣按其宰驢之法先從地上釘木樁四將驢足緊繫之而使不得少動待有來購肉者詢其操擇何處即以滾水澆此處淋之俟其膚肉已紅透然後以利刃封下計一驢之肉約重三四百斤速則一二日遲則三四日方得割盡而死其未死之前驢之哀鳴轉側實有令人不堪聞覩者徒以食肉者貪其味美貨肉者喜其價昂遂忍而爲此耳然而驢究何罪乃受此酷刑哉吁亦可慘已猶憶向年有朱大令者奉天人由明經投入軍營洊保知縣分發河南其人身長六尺多膂力地方上聞有劇盜必身親往捕之故瀕於險者再而尤惡貨活驢肉者下車之始先出示諭禁請有不遵者當以軍法治之人素耳其嚴厲故棄此者殆斂跡然大令於公餘時每私出巡察訪聞民間疾苦一日偵得城外某氏仍於夜半私貨驢肉大令乃改裝乘月而出先從門隙窺之見篝火微明似未寢熟者遂親爲覵豚而斧告以故於是門始啟導入密室令之自揀道告曰勿聲張設爲縣官知之彼此俱不便也大令視驢則已封割殆半惟口上套一竹箍故不得鳴因卸驢少許而返明日便飭差拘貨肉者至并搜取其鐵鍋木樁等物其人始猶抵賴迫以昨晚之肉擲視之遂語塞大令因諭之曰爾之殺驢多矣今日之事請嘗試之便餙人盛熱水於鍋將以治驢之法治其人而其人始觳觫乞命爰即斃於杖下由是闔境俱無敢有再貨者惜大令蒞任未久旋即乞養回籍去未得竟其所長耳然世間饕餮之徒茍俱得如大令者嚴加懲禁庶或可以革薄從忠歟　修月樓主人稿

即事四章　○妖氛颺忽起東三瀛島虬髯未易平上相行邊推葛亮重洋持節仰蘇卿江南幾擲紅羊劫海外俄爭赤揪虞

聽々青香　樓艇身鹿耳早銷兵○青雀黃龍迤邐來江干鉄軸走風雷驅除梟獍彰　天討訓練熊羆仗將才扼要先防滬瀆戍重關犬賴妙高臺心存　君國紓籌策五省兼圻帥府開○草澤愚忠奈若何葵心一片歎無柯壯懷枉擊中流楫隻手難揮下瀨戈　朝議不須師魏絳　天心早已重廉頗淮湘諸將皆人傑小醜休矜曳落河○浩劫東南事慘悽杞憂激切豈無稽干戈故土艱衣食烽火餘生痛鼓鼙長得中台臨冀北更傳大將出安西倭奴回鶻尋常事麟閣勳名待品題　靜妙山房稿

八月二十六日京報全錄

宮門抄　諭旨三道○直督李　奏審明李光昭欺罔不法各情按律定擬摺子○又奏內務府候補筆帖式營私妄爲請　旨斥革夾片○八月二十六日內務府國子監廂紅旗值日無引見○順王森公各假滿請　安○鄭王續假十日　董恂等謝捐輸移獎恩○廣恩安典阿演放木師炮位完竣覆　命○全佑續假二十日○掌儀司奏初一初大日祭　奉先殿派　戴灃孚王行禮　吏部奏派驗看月官大臣派出英桂載齡桑春榮彭久餘崇綺殷兆鏞○刑部奏派覆核朝審之大臣派　英桂毛昶熙崇綺溫葆深榮祿靈陞徐桐殷兆鏞○召見軍機　皇上明日用膳後出內右門午門大清門正陽門永定門至　南頂廟拈香進大紅門更衣殿少座元靈宮永慕寺拈香畢至禧裔門辦事召見卯正二刻預備　上諭都興阿桂清奏請選擇合龍吉期一摺盛京　福陵　隆恩殿工程將次完竣著欽天監于九月內選擇合龍吉期先行知照即着盛京將軍等敬謹遵照辦理該衙門知道欽此○上諭延煦畢道遠奏請飭浙漕之江西等省酌徵本色或籌款採買起運一摺着戶部議奏欽此○旨此案着李瀚章吳元炳督同臬司親提人証卷宗秉公研訊確情按律定擬具奏抱告民人殷清元該部照例解往備質欽此

二十七日發抄事件○周鶴　奏候選人員中式進士　否比照京員之例奉　諭一道○都興阿等　奏邊界股匪竄擾殘破懇請防善後情形奉　諭一道○惠鑑　奏請開缺奉　諭一道○何廷謙　奏查勘專案工程情形奉　諭一道

大學士直隸總督一等伯臣李鴻章跪　奏爲審明李光昭捏報木價欺罔不法並究出招搖煽惑各情按律定擬仍懇寬釋明謫　恭摺仰祈　聖鑒事竊臣欽奉同治十三年七月初六日　上諭李鴻章　職官報効木植現在無從驗收轉解　摺等因欽此同日承准軍機大臣字寄七月初六日奉　上諭李光昭現與法美領事構訟各執一詞等因欽此仰見我　皇上整飭紀綱嚴懲奸惡莫名欽服遵即分飭署津海關道孫士達天津道丁壽昌及天津府馬繩武連日嚴究李光昭捏報木價欺罔招搖各情茲據該道等錄供具詳前來臣親提復訊據李光昭供係廣東嘉應州人寄居湖北漢陽縣向販木植茶業生理同治九年在臨淮軍營報捐雙月知府僅領寔收未領部照寔收旋亦焚燬前在□鎮挑築堤工被人控告未結十二年十月進京販賣花板與前任內務府大臣誠明前署內務府堂郎中貴寶內務府候補筆帖式成麟認識其時興修　圓明園誠明等囑伊採買　木情形伊思若到四川等省進山伐木用工本銀三千兩　報効值銀一萬兩旋向貴寶說願報効十萬兩銀木植分十年呈交經貴寶帶見堂官允令呈請核辦隨即出京與成麟偕行嗣至湖北探知進山伐木非三年不能出山工本太重復至廣東香港改購洋木本年二月定買洋商庵昆呂宋木洋尺三萬二千尺當付定洋十元寫立合同後庵昆病故原定木植被其債主分散事遂罷議時法商播威利亦有木植出賣伊因無力初偷游移成麟欲藉此補缺攛云可向其親戚借湊遂向定買成麟先取木樣回京伊又至福州與播威利議定買木三船共洋尺三萬五十尺每尺價洋一元二角五分共銀洋五萬四千二百五十元言明到津付價交木若到□耽延每日加給船價洋銀五十元先付定洋十元寫立合同伊于五月至津播威利將第一船木植運到伊即赴京在內務府呈報木植目捏開洋尺五萬五千五百餘尺價値銀三十萬兩惟伊實係無錢買木報効家中僅有五十石糧之地從前作生意時尚可通融銀錢今向各處告貸未據成麟亦未借得銀兩運到木植又不合用遂與洋商互控至伊曾刻有奉　旨採運　圓明園木植李衙條旗製自

奉　旨採辦旂號等供臣又追出李光昭定買洋商庵昆木植洋文合同一紙飭據繙譯內有　圓明園李監督代　大清　皇帝與阿多富庵昆香港商人立約字樣詰其何得如此誑悖據云漢文內無此語迭追漢文合同稱已無存又謂係漢文譯錯而訊其香港所邀專看洋文之通事戴子珍則稱洋文內寔有　圓明園李監督等字樣並未譯錯查向來華洋交易訂立洋文合同其華商銜名皆依本人所言而寫不能歧異若李光昭並無李監督之語洋文內何從造作況漢文合同竟已滅跡其爲狡賴無疑該犯自認捏造率旨採辦銜條旗號妄捏稱　圓明園監督既由譯出洋文可憑直據通事戴子珍指証確鑿應即就案擬結查律載詐傳　詔旨者斬監候又詐稱內使近臣在外體察事務欺詐煽惑者斬監候各等語李光昭捏報木價已屬胆大妄爲欺罔不法該犯呈請報效木植僅經

內務府批准蓋奏明由地方官查驗如有夾帶根件不符查出從嚴懲辦等因是該革員並無專奉傳辦之 諭旨其自行報效與特奉採辦名義懸殊豈容假借影射乃敢捏造奉 旨採辦銜條與號肆意招搖煽惑中外實屬詐傳 詔旨圓明園爲 聖駕巡幸重地凡執事人員皆係內使近臣該犯冒充 園工監督到處誆騙核與詐稱內使近臣之條相合其捏報木價若照上書詐不以實尙屬輕罪自應按照詐傳 詔旨及詐稱內使近臣之律問擬兩罪皆係斬候照例從一科斷李光昭一犯合依詐傳 詔旨者斬監候律擬斬監候秋後處決該犯所稱前在軍營報捐知府是否屬實尙不可知但罪已至死應毋庸議查該犯素行無賴並無家資寔藉報效爲名膽其欺罔之計本無存木而妄稱數十年購留本無錢而煽惑洋商到津付價本止定價五萬餘元而浮報銀至三十萬兩之多其猶慮不足以聳人聽聞捏爲奉 旨採辦及 園工監督二目以致洋商竟有稱其爲李 欽使者足見招搖謬妄並非一端迨回津後惡蹟漸露復求英領事代購木價至法領事照請關道將其拘留誠如 聖諭無恥已極尤堪痛恨此等險詐之徒只圖奸計得行不顧 國家體統迹其欺罔 朝廷煽惑商民種種罪惡實惟人所共憤亦非尋常例案所能比擬若不從嚴懲創何以肅綱紀而正人心仰蒙 旨飭嚴辦定斷不敢稍涉輕縱惟律例并無 何加嚴明文向來似此案件應仍請 旨定奪所有查訊李光昭欺罔招搖各情節按律定擬仍據實聲明請 旨緣由理合恭摺覆陳伏乞 皇上聖鑒訓示遵行謹 奏奉 旨已錄○李鴻章片 再准吏部咨開同治十三年七月二十九日內閣奉 上諭御史孫鳳翔奏前署內務府司員肆行欺罔情罪尤重請予嚴懲一摺等因欽此遵即提訊李光昭據供伊上年在京販賣花板與貴寶認識嗣因報効木植仕見貴次議論木價數目呈交期限經貴寶帶見堂官允令呈稿核辦今年赴京又商之貴寶在內務府呈報定購洋木數目亦有捏報木價欺罔各情貴寶未曾知悉等語臣復加確查並無與貴寶交通舞弊實據惟內務府候補筆帖式成麟因李光昭報効木植擅行出京借住天津省明知李光昭無錢買木乃允會借湊設李光昭得成誆騙之局查據李光昭信函及口供並有港商戴子珍見証應寔係屬營私妄爲應請 旨將成麟即行革職以示懲儆所併據實撂陳伏乞聖鑒訓示謹附片具奏奉 旨已錄

浙省撫轅事宜 ○初四日 辰時拜奏 本章由驛亭呈上京 中協唐 劣提塘閻俱稟安 題奏補用府童光澤 試用府李光久 補用府郭慶藩俱稟安 糧道師 差人稟安 嘉湖道何 候選中書章俱稟安 記名道張承照銷假稟謝 書辭赴紹興丈量沙地 候補同知顏鍾儀稟請續假兩天 補用縣劉頌年稟安 晏錫琦稟辭解餉赴都引見 陳錫麟天津海運回省稟到銷差 分發試用按經歷張彥于由京驗看來省稟到 從九品鄭啟培稟請感冒假十天 憲鑒已剳出赴江千二鄭廟前官廳候迎公祭 朱中堂靈柩 寅賓拜滨畢回轅 右營守備許春芳稟請感冒假兩天 前歸安縣莊國威 江西即用縣王 書 伊選教職資欽亮俱稟見並稟謝○初五日 藩司盧 臬司蒯 運司鹽 糧道如 嘉湖道何 前署臬司吳 前署運司秦 特用道瞿 記名道張 補用道王 唐 惲 殺 陳 試用道吳 候補道陸 先用府楊 候補府張晃 李審 王俱稟安 記名提督楊 總兵韋坤和劉祥勝 李運祥 向正泰 杭協林 中協唐 前署中協陳 前署乍協丁 前台協唐 前太湖游擊鄭 補用副將晉齋 參將李錦堂 游擊潘什等 城守司徐 署永都司周 左營守備趙 杭嚴衛雷 省提塘閻 衛左守備閻 師補溫城守備俱稟安 右營守備許 仁和縣陳俱差人稟安 杭州府陳 前署金華府孫 候補府邵鑑南 桑樹勳 李壽棒 朱志汾 胡元潔 周 李 史書青 陳龍襄 萬利賓 于德勛 胡詒謀 余本恩 蕭書 童光澤 李光久 郭慶藩 理事同知 杭捕同知趙 乍理事同知志 杭通判潘 署嘉二分司 候補同知程守謙 通判宗山等 署錢塘縣姚 署太湖游擊鄧雲山來省稟到 城守參將先千錕吳彩棻稟奉 憲補紹協右營臨山汛千總員缺 前署金華府孫差人稟請感冒假三天 候補府陳鳳襄稟奉 臬司委初六日赴經精舍點名收卷差 童光澤 郭慶俱稟見 東防同知吳稟奉 憲委辦念汛東塘石塘工程差海塘來省稟見 候補同知李攸叙稟奉 藩司委採辦架橋木植差稟謝 鄭孫樹 前雲南威遠同知伊 坐補杭通判汪 正任金華通判王 武義縣汪 前長興縣趙 貴州候補同知樊俱稟安 邵斌稟知接札奉委協餉銀 分發四川試用縣季 前長興縣差人稟安 調補瑞安 前署武康縣莊贊義稟知在寓丁母憂 丁憂前任開化縣湯肇熙稟知會算任內交代清楚回省叩見並請咨回籍守制 前署德清縣吳 即用縣朱俱知奉 臬司委閱紫陽課卷差 劉岐稟見 前署淳安縣王 大挑縣葛華 惲思贊俱稟知奉 憲委閱紫陽課卷差 張孝友 補用縣忠俱稟請感冒假五天 復稟見銷塞熱假 林志仁稟奉軍需局委赴杭嘉湖查驗差叩見 陳錫齡稟見 易鏡清稟回省稟到並奉 憲委隨同道赴紹丈沙差叩辭 劉紹汾稟請展病假三天 陳世彥稟知奉 藩憲委管解京餉差 劉椿祺稟請展感冒假五天 海寧州判宋勳鈺稟辭回長安 錢塘縣丞王憲章稟請續假五天 署德清主簿沈繼椿稟本 藩司委聚交卸白沙釐局回 稟見銷差並稟謝即辭赴任 前署中村巡檢陳銀智卸事回省稟到並請感冒假 補用府經歷熊志方稟銷海運通局差回省稟到 江山縣丞李源釜 試用直隸州判段興鈞俱稟安 補用巡檢海鹽由服滿回省來省稟到 江樹勳稟知隨同張道赴紹丈量沙差 從九品元海寧同省稟到並銷海神廟監工差 分發試用典史吳廷珍發浙來省稟到叩安 牌示照得九月初九日祭 歷代帝王廟自初七日爲始致齋二日不理刑名仰合屬文武各官一體遵照毋違特示○初日 題奏府童光澤 補用府郭慶藩 即用縣劉發岐俱稟安 試經歷院孟沅沈燦俱呈送朔課題目單 ○省撫轅事宜 初八日常鎮道杜辭行明日起程赴鎮江十一日接印 兵部主事章德 刑部主事葉如圭由京來赴浙江 記名提督秦金章上海來 河南候補縣汪根蘭辭回廣淡 無錫縣陳辭 知縣馬海辭回鎮江 接經查潤泰委隨辦長元義倉追租差 縣丞齋式南謝十年分海運保舉補缺後以知縣本班前先補用 吳江主簿陳維楨到 川沙司獄可均金匱驗看回 牌示十一日考試正途同通州縣

症難治易表

余家居九江有子甫五歲染瘋疰手足拘攣屢請名醫延求醫士殆盡皆視爲不治之症余亦束手無策如是者有年去冬游上海寓隆記絲茶棧聞有慈東保國寺蘭齋和尚者當治損傷接骨針灸瘋氣外科雜症游東久擁名于余即挈子就醫針灸兼施未經旬日手足便知活動謂余曰靠俟至開春天氣緩和血脈流暢奏效尤速余於是面訂今春聘至隆記棧醫治月餘數載之病一旦脫然無累方知天下無不可治之病患無治之之人耳遂勸其開設醫局在大馬路石路西首以濟世之患疾者共獲安全之樂是又余之鄙意也夫

乙 廬陵記吳觀軒識

聲明

啓者二月念二日小棧代陳壽羅朝裝上海輪船往漢亦糖式日五十包在太古行接匯銀四百五十兩至今數月屢催不贖今托太古行轉裝洄申發佔以清匯項利息等費如有缺欠當向陳壽羅朝各賣壞足該提單望各號切勿抵押誤紫等用是要特此聲明

乙 長升棧告白

禮拜一拍賣

啟者准於本月十七日十點半鐘在本行拍賣各色絨毯念餘包絨馬衣肚帶馬鞍絨袜各色花呢銅鐵鎗洋刀雜物等此佈

九月十二日 隆茂行啟 甲

養素樓發兒養生藥酒

此酒專治風濕潮濕氣並治左癱右瘓半身不遂等症凡士商賜顧認明廟園內花露舖不悞並兌加味史國公藥酒售九種肝胃氣痛丸五瘡保童丸

乙

教習英文英語

啓者今有大英國先生名華架設館在永安街安樂里間壁專教習華人英文英語並算法一切無不精明於日間九點鐘起教至十二點鐘止又午後一點半鐘起至四點半鐘止約教六點鐘時每月計洋四元夜間六點半鐘起至九點鐘止每月計洋二元如有欲學者請至面議可也

九月十三日 英文館告白 甲

出售

啟者今有新到大英時辰表出售大小均有此貨係是頂高式如 貴客欲買者請至新實順帳房觀貨議價可也

來記告白 甲

禮拜五拍賣

啟者於十四日十點半鐘在本行拍賣白膠布絨毯地毯刷帶紅藍條釘各式花旗鋼火油樘燈掛燈燭燒鐵什物不計倘合買者屆期請來面拍此佈

九月十一日 豐裕行啟 甲

禮拜四拍

啓者本行於禮拜四即華九月十三日十一點鐘拍賣孔雀牌双人牌美人牌八磅四原布六十四號漂布象牌路燈牌四兩羽毛人鎗牌小呢內有的微水漬貨已刻明都內凡欲拍買者依時請至本行可也

九月十一日 元芳洋行啟 甲

瑞師保驗公所

啓者本公所積本銀共二百五十萬兩自保險各價均當即扣還每百兩之四十五兩也

上海一千百七十四年十月日 經理人天源洋行佈啟 甲

保險各價減五五折

啟者本行頃准瑞飭保險公所大保險行董事之令凡以火船運貨往中國東洋亞地亞牙瓦安南新加坡各國內之埠頭保險價可與他行每處來同一律自價內當即每百兩扣法四十五兩也

上海英八月廿日 經理人天源洋行佈告 甲

聲明

啟者本公司現已將司事徐蘭亭辭去故彼不復與於保家公司內事以後凡各貴股份人及各商客與本公司有來往者請一切認明徐蘭亭不復任公司辦事之責特此聲明

英九月初四日 保家公司告白 甲

洋龍出售

本行今有新到奇巧洋龍或一人合力打水四人亦可水勢甚高滅火極速係紫銅鐵造就堅固異常無論大小街道均可行走較之土造水龍更爲絕妙且運動玲便倘 貴客欲辦者請至本行面議可也

八月廿一日 隆茂洋行啟 甲

洋酒出售

啟者今有上好舍利酒上好把得酒出售如 貴客合買者請至九江路第五號本行面議可也特此佈聞

九月十一日 漢信和洋行啟 甲

洋一萬五千元

宋呂白鴿票西十一月開票之於會和五百單焉茲者本行有該月之票以資發賣爲別發行啟 甲

緩期拍賣

啟者是日在本行內拍賣夾板船一隻名九麻其船舊是堅固艙位俱全如 貴客欲辦者或先期至本行面議亦可此佈

同治十三年八月日 會德豐啟 甲

拍賣

啟者准於十月初二日在浦東馬家司舶廠內叫賣房屋基地碼頭及造船器具傢伙一應俱全 貴客欲意者至期請至該處拍定可也

八月廿九日 隆茂行啟 甲

新到各貨出售

本行新到各色外國帽子每打十元外國天平大小洋鐵箱捉老鼠籠以及器用食物俱全價亦格外公道仕商賜顧者請至小行面議此佈

七月初八日 福利洋行啟 甲

發賣鉛煤

啟者本行今存待賣 鉛 東洋煤 西尼煤 澤加士煤 等此佈

上海英八月十四日 馬立師洋行告白 甲

招尋遊獵船老大

今欲請用游獵船老大一人須要熟識上海四方路徑並會說英語者付工銀每月七元若欲承此役者向中庸行相問可也

上海九月初十佈 甲

聲明

蓋聞信義通商故同心之友其臭如蘭又曰其利斷金載於詩具者明矣敝業德盛字號向係郭范兩姓合夥開設分創乃於本年三月之間憑公親友議處所有上海存欠帳目各認一半並屋基址亦按半對認各自出姓參口德盛字號以及帳目存欠統歸郭氏承管天津烟台字號以及帳目存欠均歸范氏承管各自收理自後二口兩造如有新創字號不准將德盛兩字同名同樣以分界劃各立筆據爲憑乃甫逾三月之餘范氏頓變前約在參口開創振記字號將低貨冒充包面仍以德盛二字出名叙頭以圖漁利魚目混珠致害我號生意而范氏當籌在參經理號事其帳項尙未交清殊爲混淆伊兼何底所謂信義者在哉

九月初十日 乙 郭德盛主人謹白

文苑菁華刷齊出售

本館選刊文苑菁華計四書文五百十篇今已裝訂齊全出售矣得價每部洋銀七角本館臺買洋價六角如有各書坊願賣者可來行面議數目可也特此佈聞

主人謹啟

大英醫院風濕藥

凡骨痛或腰膝腿肘腕諸骨節腫脹之患若用此藥立有神效即骨節疼痛逾數日者並皆可治用藥半兩每日以少許温水調和服二三次即獲全愈每瓶取價一元其藥僅在上海大馬路老旗昌隔壁大英醫院內一處發賣也

甲

包戒洋烟斷癮藥

今有新到外國包戒洋煙藥粉每服英洋一元買藥粉六十包如烟癮一錢大每日服藥一包半三日後減半以後逐日減服減盡自能斷癮倘癮大者照上數加服藥時用熱水亦可本藥房開設上洋大馬路東首已經多年今所售各藥皆係自選名山鮮品公道濟世只此一家並無分出近有無恥之人假冒本行招牌將次藥銷售以魚目混珠服之無益有損諸公貴賴凡仕商賜顧者須至本街認明本行招牌庶不致誤特此佈聞

甲

上洋老德記藥房告白

大英醫院痢症藥丸

按痢人每逢夏令患痢疾瀉腹痛而身殘者甚鮮也此夫華藥善者雖亦可治此症然不能大奏效也今若辦用此藥一二瓶不拘症之輕劇均可醫癒無失每瓶取價半元服藥每歷二時一丸其藥僅在上海大馬路老旗昌隔壁大英醫院內一處出售也

甲

預報拍賣房地

啟者本行承來經理結完舊年實順洋行事宜之人於英十一月十八日即禮拜三拍賣在寧波所名實順行一座係於洋橋和近傍有外國樓房一座大棧房兩座一座長一百零五尺寬六十五尺一座長九十五尺寬六十五尺並有侍人房屋及馬房等皆以磚造成極稍堅固計地共有十畝週圍以十六尺高磚石之墻地濱於河計長一百九十五尺若有 貴客更欲知其詳細請來本行按圖考察可也

居北京路第十八號門牌之經理產業和記洋行告白

甲

經理買賣租賃等事

啟者本行專爲諸客經理買賣租賃房屋田地各產如有 貴客欲買欲租者則有現房可照意出賣出租欲賣賃者並有主屋可承意也或有遠客亦可代爲辦理產屋一切出入之事也特此佈聞

上海英一千八百七十四年正月十五日

北京路十七號

和記洋行告白

出賣

現有外國開煤礦之機器圖售 賣官紳客商如有欲購辦者請到本行看圖議價面談一切可也

五月十八日

號生洋行告白

輪船告

啟者本行將有大火輪船由倫敦到中國來往香港上海等處現一隻已到香港俟來上海後一切客貨水腳格外便宜務留 貴客賜顧可也特此佈聞

六月十二日

鼎臣洋行啟

太古長江輪船開行日期

啟者本行所有長江輪船以前無期今已定實週年一式每逢禮拜一禮拜三禮拜五即禮拜二早開往四早禮拜六早開往長江漢口返申日期皆同一式風雨不改所有中國客商貨物往來甚爲便捷或客船上司事人等招呼客人不週之處准其到行説明以便專責特此佈 聞

同治十三年四月十五日

太古洋行謹啟

新設保險公司扣三分之一

公司房有中國新設保險 貴客貨物保險等項往來概可保險本行在中國貿易多年實爲妥當如有賜顧者其價格外相宜即將其價錢現扣三分之一今將各埠頭開列計香港省城上海天津烟台牛庄漢口九江鎮江等處一切倘有 貴商賜顧請至本行面議 特此佈 聞

同治十三年三月吉日

太古洋行謹啟

拍賣日期

啟者本行擬於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈

元芳洋行告白

甲

招客貯貨

啟者本棧貯存貨物棧租格外公道並可抵借銀兩利息便宜如 貴客合意者請到本棧面議可也特此佈 聞

同治十二年閏月 吉日

公和祥棧公司告白

機器軍械出售

啟者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜現來英國製造之法較前更爲精巧今有新式鋼鎗大炮來福洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱今倘有貴官紳惠顧各種各式新請至小行觀樣面議價目格外公道特此佈聞

同治十三年六月 日

地亞士行啟

聲明

啟者本行凡拍賣各貨必先排列棧內登諸申報請拍買者先一日到棧驗明好歹如何然後拍賣并無作難今由此禮拜四起限三日內凡拍買本行各貨者務須到本棧繳明好歹若有水漬破爛等點當即退還倘過三日之外遇有水漬破爛等點一概不管俱作好貨毋得異言然汗未拍之前業已將貨排列棧內拍定後又多限三天如此可謂極其相讓茲特此聲明以昭公道庶免後論也所有退還壞貨均俟下期補拍

同治十三年七月三十日

元芳洋行謹啟

甲

專辦火油

啟者本行專精選辦頂上火油鍛鍊純淨異樣光明物美價廉比衆不同賜客揀選兼可零賣出售零賣須五箱起售

貴客賜顧者請至本行看貨面議可也此佈

八月十一日

隆茂洋行告白

甲

華商保安有限公司告白

啟者查本公司去年英正月起至十二月底止統計核算頗有盈餘除支存各項外每百兩送回二十 兩仰見本公司生意之盛亦別特無賴寔惟願今年與旺倍加願 各寶號心照賜顧將見獲利無疆亦本公司同受之厚望焉此佈

同治十三年 月十八日

同孚洋行啟

大藥房戒洋烟藥告白

此藥爲戒烟佳品服之穩能斷癮凖人 喜服是藥者不少服之者既能斷癮亦不傷身且不損精神元氣業洋烟者每謂其損神致病則當慮避之語也來購是藥者見效甚速本藥房可歷舉以爲證每盒計六十包價洋半元特此告白

六月十七日

上海大藥房啟

甲

出售羣書治要書

此書係唐秘書監魏徵所輯自宋迄今板失已久今偶自海外見之裝訂運歸寄存上洋新北門外汪雲衙老店代售每部計英洋七元

乙

新開照相樓

本樓開設東棋盤街即廣東路專做照相及□相照法格外清明價錢甚爲公道欲照者請至光顧可也

同興照相啟

乙

九月十二日各貨大行情列左

七磅經原布	雜牌一兩四錢至五錢 頂飛鳥一兩五錢五分
故中原布	雜牌一兩六錢五至七錢八 頂飛鳥二兩八錢六至九錢
加中市原布	雜牌二兩二錢五至三錢五
加擬市原布	頂飛鳥二兩六錢至二兩七
五十六號標布	一兩七錢五至八錢五
六十號標布	一兩八錢五至九錢五
六十四號標布	一兩九錢五至二兩〇五
六十六號標布	二兩一錢五至二錢五
六磅次二四洋標	一兩一錢至一錢三
七磅次二四洋標	一兩一錢九至二錢四
七磅市二四洋標	一兩三錢五至五二
八磅市二六洋標	一兩六錢五至八錢
八磅提市洋標	二兩二錢五
十四磅紅番粗料	二兩二錢五至三錢五
十五磅紅毛粗料	二兩三錢至四錢五
十五磅花旗料	三兩三至三錢五六錢
十四磅闊次料	二兩一至二錢二
八磅紅毛細料	一兩八錢八至九錢五
十五磅紅毛粗布	二兩七錢五至三錢
11磅花旗粗布	三兩二錢五至三錢五
白嗱地布	二兩一錢至一錢五
白提花布	二兩二錢至三錢
色嗱地布	二兩五錢五至七錢
色提花布	二兩七錢至二兩九錢五
色洋綢	四兩三錢五至六錢五
洋染洋緞布	二兩四錢至六錢五
洋染洋紅布	一兩八五至二兩二錢五
五彩花布	一兩二錢五至四錢五
單紅花布	一兩三錢五至五錢
素羽花布	一兩二錢五至三錢
尺六元緞絨	一錢八分至二錢〇五
尺三元緞絨	一錢四分至五分
二九絲帶	一兩四錢五至六錢五
各色羽毛	十四兩二錢至十四兩八錢
各色羽緞	十兩〇五至十一兩七錢五
各色羽綢	三兩四錢至七錢
各色紅綢	五兩八錢至九兩
各色花羽紗	二兩九錢至三兩四錢
各色嗶嘰	七兩二錢至七兩三錢
各色小呢	六錢一至六錢七分
大紅嗶嘰	七兩二至三錢

九月十二日各雜貨行情單

聯錢	一百五十七兩
洋銅	三兩七錢至三兩九錢
雜錫	三兩四錢至三兩五錢
鐵條	三兩一錢五分至三兩一錢五分
又頭號	三兩二錢五至三兩三錢
大鐵條方	三兩
又 圓	三兩
馬口鐵	六兩二錢 分至六兩三錢
青鉛	五兩七錢至五兩七錢五分
又宣洋	七兩九錢
雲貴點錫	念一兩
鋼板方	十九兩至十九兩五錢
又雜洋	二十兩〇至二十兩〇七
又 粗	十七兩至十八兩
白鉛	八兩
白臘	五十兩
桔子	八兩二
皮油	七兩二錢至七兩八
牛庄香油	三兩五錢
菜油	四兩一錢
桐油	六兩二錢
夜心油	二兩一錢
雀白	五兩四錢至四兩五錢
雀糖	三兩四錢五至三兩
靛青	二兩一錢
棉絲	二兩九錢至三兩一錢
海參	四十八兩至四十七兩
金針	八兩
木耳	三十五兩四
香圓	五十兩
湘蓮子	十二兩 白蓮至十二兩五
牛皮 大	十六兩至二十二兩
煤	二十二兩 三十四兩
光餅	十兩 至十四兩二
頂山檀香	三兩六錢五
老山檀香	十六兩八高十九兩
洋布	二兩九錢至二兩四錢
黑椒	十兩 九兩七錢
棉花	八兩六錢至九兩五錢
洋藥	三十五兩
賽枝	五兩八錢
炮元	六兩二錢

賣木

啟者本行新到木梳多支長大十至九十二尺經圓十六至二十七寸以十木之長作爲三分從近根之一份量至之木其形圓及八角不等又亞里乾松木計共四十四萬五千方尺其各大小不一多廣十二寸面厚六寸或廣二十四寸而厚二十寸者甚長由一百四十尺至一百零三尺不等以上各木專經選擇佛爲頂高之料也欲買者請來本行面議可也

英五月二十日

向孚洋行告白

甲

九月十一日沽出各行茶列左

華臣洋行		
品芳	大工二百七十五箱	下
天香	二五工一百四十箱	下
太古洋行		
桂仙	二五工四百八十八箱	下
龍芽	大工二百二十九箱	十七兩二五
天寶	大工三百十五箱	十七兩二五
玉芝	大工二百卅三箱	十六兩七五
天馥	二五工二百三十五箱	十六兩二五
桂蘭	二五工三百十九箱	十七兩五
立德洋行		
秀香	大工六百五十七箱	十八兩
沙遜洋行		
奇英	二五工三百〇九箱	下
李百里行		
後蘭	二五工二百八十二箱	廿一兩七五
春芳	二五工三百八十箱	十七兩五
公道洋行		
奇馨	一五工七十二箱	二十一兩
瑞馨	二五元三百十箱	三十六兩
義記洋行		
和記	二五州四百四十六箱	二十五兩
豐太洋行		
寶珠	二五工四百箱	十七兩
四美	二五元三百三十五箱	三十六兩
昇太洋行		
源記	二五元一百箱	下
瑞記行		
馥春	二五州二百三十八箱	下
大春	二五州三百五十二箱	二十七兩
公益	二五州三百十三箱	二十九兩
天祥行		
寶來	臨平水二百八十一箱	廿六
仙岩	大工一百八十箱	十八兩二五
寶珠	二五工二百六十箱	十八兩
變化	二五工五百〇一箱	十八兩
祥泰行		
茗香	二五工四百廿一箱	十八兩
錦泰	二五東九日七十六箱	三十八兩五

銀價

兩入票	五先令九辨士
銀行票	五先令八辨士半
白新	二元八角
白元	三元
白稅	三元
舊小土	每箱四百五十二兩
新小土	每箱四百四十兩
舊公土	又 四百四十五兩
新公土	又 四百二十五兩
舊喇公	又 四百二十二兩
新喇公	又 四百十二兩
英洋	七錢四分八七五
卡錢	一百五十七千五百
市錢	一百五十九千
本洋	八錢一分三
銀折	一錢六分
洋折	借
品新 板	一元五角

九月十二日進口船列左

湖北輪船	由寧波	旗昌
快也堅	又	由漢口	旗昌
海龍	又	由福州	怡和
大沽	又	由天津	怡和
鉛達	又	由長崎	

十三日出口船列左

江西輪船	下午往寧波	旗昌啟
麥力克	又晚往香港外國	英公司
香港	又往福州外國	晉臣啟
海龍	又晚往福州	怡和行
海馬	又晚往漢口等處	旗昌啟

十四日出口船列左

湖北輪船	下午往寧波	旗昌啟
漢口	晚往等處	太古輪公司
大沽	又晚往烟台天津	怡和行
直隸	晚往烟台天津牛庄	旗昌啟

十五日出口船列左

美公司輪船	晚東洋等處	萬昌啟
愛生	又晚往福州外國	晉臣行
江西	又下午往寧波	旗昌啟
快也堅	又晚往漢口等處	旗昌啟